



- Qui est-ce ? cria-t-il. Je vais aller voir.
 Il vit son propre reflet et se mit à l'apostropher :
 - Eh, toi ! Viens ici !
 Finalement il se reconnut :
 - Mais on dirait que c'est moi ! Oui, c'est vraiment mon reflet. Voilà pourquoi la souris s'est enfuie. Je lui ai fait peur parce que j'avais le visage tout machuré.

Le corbeau et la souris



Camille

Conte Tchouktche n° 15



Le corbeau s'en vint. Pendant que la souris l'épouillait, le corbeau s'endormit. Aussitôt la souris lui enduisit le visage de charbon. Après l'avoir bien barbouillé, elle le planta là en train de dormir. Il s'éveilla et cria :
 - Kok, kok ! Où est la souris ?
 Puis il s'envola au-dessus de la rivière. Tout en volant il regarda l'eau et y vit son reflet.



Une petite souris se déplaçait entre des mottes de terre. Elle vit un corbeau et l'appela :

- Grand-père, viens ici ! Je vais te chercher tes poux !

Les **tchouktches** vivent dans l'extrême-est de la Russie. Ceux qui vivent sur les rives de l'océan Arctique et de la mer de Béring sont des chasseurs, principalement de mammifères marins et pêcheurs. D'autres vivent en nomades dans la toundra avec leurs troupeaux de rennes.

**Валвийн'ын ынк'ам
 пипик'ылгык'эй**

**RECUEIL DE CONTES PAR
 TYN'ETEGYN
 Leningrad 1940**

Traduction : Charles Weinstein

www.valcanigou.net